

Православие в Гватемале: возникновение и особенности

Галина Г. Ершова

*Российский государственный гуманитарный университет,
Москва, Россия, ga.gav@mail.ru*

Аннотация. В статье рассматривается история появления и становления православной конфессии в традиционно католической стране Латинской Америки – Гватемале. Этот чрезвычайно любопытный процесс начался в 1980-х гг. и неожиданно приобрел особую динамику в регионе, распространившись даже в сопредельные страны – Мексику и Сальвадор. Начиная с 1870-х гг. в стране сложилась особая политическая ситуация, в результате которой влияние римско-католической церкви на общество существенно сократилось, что изменило религиозную ситуацию в стране в целом. Однако больше века существовала довольно многочисленная этническая арабская диаспора, представители которой имели православные корни. Они не были объединены в общину и формально относились к различным ближневосточным патриархатам, не представленным до 1980-х гг. в Гватемале. Ситуация изменилась благодаря Инес Айау Гарсия, которая, будучи римско-католической монахиней, самостоятельно пришла к православию, построила монастырь Животворящей Троицы и официально зарегистрировала первую православную церковь антиохийского патриархата. Анализируемые в статье материалы были собраны в период полевых исследований, проведенных в Гватемале в 2013–2024 гг., в мировой историографии тема рассматривается впервые.

Ключевые слова: Гватемала, православие, кризис римского католицизма, патриархаты, игуменья Инес Айау Гарсия

Для цитирования: Ершова Г.Г. Православие в Гватемале: возникновение и особенности // Вестник РГГУ. Серия «История. Политология. Международные отношения». 2025. № 5. С. 176–193. DOI: 10.28995/2073-6339-2025-5-176-193

Orthodoxy in Guatemala. Origins and characteristic features

Galina G. Ershova

*Russian State University for the Humanities,
Moscow, Russia, ga.gav@mail.ru*

Abstract. The article examines the history of the emergence and establishment of the Orthodox confession in Guatemala, which is traditionally Catholic country of Latin America. This extremely interesting process began in the 1980s and unexpectedly gained particular dynamics in the region, spreading even to neighboring countries such as Mexico and El Salvador. Since the 1870s, a special political situation had developed inside Guatemala, resulting in a significant reduction of the influence of the Roman Catholic Church on society and changing of the whole religious situation in the country. However, for more than a century in Guatemala existed a rather numerous ethnic Arab Diaspora whose representatives had Orthodox roots. They were not united into a community and formally belonged to various Middle Eastern patriarchates that were not represented in Guatemala until the 1980s. The situation changed significantly thanks to Inés Ayau García, who independently came to Orthodoxy while being a Roman Catholic nun, then built the Monastery of the Life-Giving Trinity, and officially registered the first Orthodox church of the Patriarchate of Antioch. The materials analyzed in the article were collected during field research conducted in Guatemala from 2013 to 2024, this topic is considered for the first time in global historiography.

Keywords: Guatemala, Orthodoxy, crisis of Roman Catholicism, patriarchates, Abbess Inés Ayau García

For citation: Ershova, G.G. (2025), "Orthodoxy in Guatemala. Origins and characteristic features", *RSUH/RGGU Bulletin. "Political Science. History. International Relations" Series*, no. 5, pp. 176–193, DOI: 10.28995/2073-6339-2025-5-176-193

Введение

Православие в странах Латинской Америки, безусловно, имеет свои особенности, предопределяемые не только историей своего появления, но и весьма синкретичной культурно-религиозной средой. Эта среда сложилась в регионе после XVI в., когда римско-католическое христианство начало де-факто адаптировать различные индейские верования, которые формально были запрещены.

Присутствие православия обозначается на американском континенте в XIX в. вместе с появлением мигрантов из Старого Света. В XX в. потоки переселенцев усилились, формировались диаспоры переселенцев из стран Ближнего востока, Кавказа, Западной Азии, Балканского региона, Румынии, постсоветских республик и России. Однако первыми стали общины старообрядцев-беспоповцев, бежавшие из Российской империи еще в XVII в., спасаясь от преследований. Другая волна старообрядцев двинулась из Сибири в 1920-х гг. и обосновалась сначала в Китае, а в конце 1950-х, после начала политики «Большого скачка», переместилась в Южную Америку, сохраняя замкнутый образ жизни. Те немногие, кто в Латинской Америке что-то знают о православии, предполагают, что эта конфессия является некой аналогичной единой структурой, «противостоящей католицизму».

В статье впервые в отечественной и зарубежной историографии затрагивается проблема становления православия в Гватемале. Из обширной темы мною ранее были опубликованы разделы в монографии «Феномен родства в системе социальной организации древних майя» [Ершова 2017], а также статья «Римский католицизм для индейцев Гватемалы: от насаждения до отторжения» [Ершова 2025], в которой рассматриваются особенности массового перехода в православие индейских общин. Публикации, касающиеся Гватемалы, обычно охватывают исторические, политические, культурологические аспекты. Отдельный блок представляют работы по доколумбову периоду. Римско-католическая конфессия изначально стала объектом религиозных исследований, учитывая особенности истории этой церкви в Гватемале. К наиболее интересным можно отнести статьи гватемальских авторов. Это работа Вилар Анлеу «Синкретизмы, культура и природа в Гватемале», рассматривающая специфику гватемальского синкретизма [Vilar Anleu 2008]. Подробный анализ современного состояния католицизма содержится работа Родригес де Ита «Гватемальская церковь в изгнании», где подробно представлены последствия запрета католицизма в 1870-е гг. и проблемы его возвращения в XX в. [Rodriguez de Ita 2022]. В сборнике «Женщина и религия в африканской диаспоре: знания, власть и обряд» собраны интересные исследования религиозных верований и практик общины гарифуна (потомки африканский рабов), составляющих около 2% населения на территории Гватемалы [Griffith, Savage 2006]. Публикации советского периода ограничивались критикой католицизма и не представляют никакого интереса. В современной отечественной историографии исследования религии в странах Латинской Америки обычно проводятся в рамках общего культурного контекста. Примером могут служить работы

Я.Г. Шемякина «Латиноамериканская литература и христианство» [Шемякин 2008] и «Латиноамериканская культура и синкретизм» [Шемякин 2009]. Тот же автор в статье «Историческая реальность в культурно-антропологической перспективе: экзистенциальный предел глобализации» [Шемякин 2018] рассуждает, в частности, о месте религии в современном мире, уделяя особое внимание Латинской Америке.

Общие особенности латиноамериканского православия

Особенности церковной жизни прихожан определяются наличием разных патриархатов, разных национальностей мигрантов разных периодов, разных поколений этих мигрантов, культурной адаптацией, неодинаковыми экономическими возможностями диаспор, малым количеством воздвигнутых церквей и даже политической конъюнктурой.

В настоящее время православные общины и представительства разных патриархатов присутствуют в том или ином виде практически во всех странах Латинской Америки. В некоторых странах равноправно сосуществуют епархии и представители нескольких патриархатов. Форма их присутствия определяется местным законодательством. Классическим примером, в силу почти полного отсутствия аборигенного населения и постоянного притока самых разных мигрантов, стала Аргентина¹. Эта страна стала одной из первых, где в XIX в. появились крупные этнические диаспоры из носителей православной культуры. В настоящее время здесь присутствуют и сосуществуют представительства епархий и юрисдикций Антиохийского, Константинопольского, Сербского, Московского патриархатов и РПЦЗ (РОСА). Мексика на севере также является средоточием православных епархий: Антиохийский, Иерусалимский, Константинопольский, РПЦ, РПЦ в Мексике, относящаяся к Православной церкви Америки (ОСА).

Следует заметить, что изначально некоторые диаспоры в условиях отсутствия «своего» патриархата были вынуждены входить под управление РПЦЗ или Константинопольского патриархата. Особенно это касается русских мигрантов первой волны. Так произошло с крупнейшей диаспорой русских в Парагвае в 1920-х гг., после того, как общее Собрание русских православных христиан Асунсьона

¹ Максимов Ю. Православие в Аргентине. URL: <https://pravoslavie.ru/3223.html> (дата обращения 15.07.2024).

обратилось за помощью к председателю архиерейского синода РПЦЗ митрополиту Антонию, митрополиту Евлогию (управлял русскими приходами в западной Европе) и управляющему русскими приходами в Южной Америке. Кроме того, попросили помощи у местных православных диаспор сербов и арабов². Так русской общиной была построена православная церковь Покрова Пресвятой Богородицы.

Литургия в странах Латинской Америки предпочитается на испанском языке, так как родной язык помнят только мигранты первого, меньше второго, поколений. Этому способствует и привычный для латиноамериканцев пример римско-католической церкви, где литургия служится на испанском языке. Кроме того, многие мигранты, которые и в своих странах не особенно разбираясь в тонкостях, считают язык страны проживания нормой в качестве языка литургии. Да и большинство священников из местных зачастую не владеют языком «родины» своего православного патриархата.

Нехватка православных священников

Вторая и самая большая проблема – это нехватка православных священнослужителей. Они крайне неохотно едут в чужие страны с чужим языком и чуждой культурой, особенно если говорить о подготовленных священниках с профильным образованием. Православные патриархаты в митрополиях работают с подготовленной в культурном плане паствой. У православных священников, которых не готовят к работе в чуждых условиях, полностью отсутствуют навыки миссионерства. Поэтому посылка священников, тем более грамотных, становится крайне сложной задачей. В семинариях митрополий, видимо, не существует программ подготовки священников из граждан стран Латинской Америки. Об этом говорил сербский митрополит Амфилохий (Ристо Радович, 1938–2020) в 2018 г., когда игуменья Инес Айау обратилась к нему с просьбой направить священника для Свято-Троицкого монастыря в Гватемале³. Митрополит Амфилохий, пытавшийся распространить православие в Латинскую Америку, был скептически настроен по отношению к предлагаемым игуменьей

² Русская Православная Церковь за границей. Официальная страница. URL: <https://synod.com/#gsc.tab=0> (дата обращения 05.09.2025).

³ ПМА-2018. Полевые материалы автора. Аудиозапись беседы с митрополитом Амфилохием. 12.09.2018. Церковь Св. Савы, Буэнос-Айрес, Аргентина.

Инес кандидатам из находившихся в Аргентине монахов-сербов, однако уступил ее просьбе. Но митрополит оказался прав – эти кандидаты, так и не выучившие испанский и не желавшие взаимодействовать с местным населением, поочередно не выдерживали и нескольких месяцев работы. Прислать кого-либо из Сербии ни митрополиту Амфилохию, ни сменившему его митрополиту Кириллу так и не удалось. Результатом отсутствия священника стал неизбежный выход Свято-Троицкого монастыря из сербского патриархата.

В Гватемале антиохийский приход с середины 1990-х гг. объединил общины мигрантов уже в третьем поколении – палестинцев, сирийцев, ливанцев, иорданцев и даже немногих «русских», под которыми подразумеваются все русскоязычные. Все они были полностью интегрированы в местное культурное пространство. Но в 2020 г. священник, мексиканец по происхождению, не смог восстановиться после ковида, потерял голос и вернулся на свою родину. После долгого перерыва Антиохийский патриархат прислал священника из Сирии, не говорящего по-испански и, что хуже, придерживающегося совершенно иных культурных традиций, присущих сирийской глубинке. Это вызвало резкое неприятие и раздражение со стороны испаноязычной общины. Священник-сириец, чтобы не растерять богатый приход, вынужден был быстро выучить испанский язык. Тем не менее многие прихожане оказались вынуждены для важных таинств, таких как свадьбы, крещения и отпевания, обращаться в Свято-Троицкий монастырь, находящийся в ведении в то время сербского, а ныне греческого патриархата, где служат в основном местные священники – гватемальцы. До этого в монастыре сменилось три священника серба, которые так и не выучили язык, не захотели взаимодействовать с местным населением и предпочли вернуться на свою родину. Присланный в 2025 г. в Свято-Троицкий монастырь священник – этнический грек, хоть и знал испанский язык, но также был отвергнут в силу недостаточных знаний литургии, культурных различий и нежелания общаться с местными людьми.

Под видом православия...

Следует отметить и несколько неожиданный феномен, обусловленный появлением, прежде всего в США, а затем в некоторых странах Латинской Америки, так называемых «ортодоксальных церквей» с разными названиями. Практически все латиноамериканцы, обращающиеся к православию, в той или иной мере стал-

кивались с этими мошенниками. Так, в беседах с местными православными клириками постоянно упоминались некие *фальшивые* православные священники и даже епископы. Практически все опрашиваемые рассказывают о своем первом негативном опыте общения с ряжеными самозванцами, закупающими одеяния в православных странах и ведущих активную деятельность. Это выглядит особенно странно, так как у подлинных православных приходов множество проблем, и в первую очередь экономических. И потому смысл появления еще и самозванных священников поначалу казался непонятным. Подлог обычно вскрывается, когда встает вопрос о принадлежности к тому или иному патриархату. Но о таких тонкостях обычный человек и не подозревает, искренне полагая, что православная церковь, как и римско-католическая, имеет единое управление. Об этом рассказал колумбийский священник отец Симеон (Серхио Лопес) епархии Сербского патриархата. В 2011 г. он решил обратиться к православию и начал искать контакты с православной церковью. Первой он обнаружил некую позиционировавшую себя как «православную» церковь, где на литургии в основном велась речь о «добролюбии» в рамках мистического исихазма. Это показалось Серхио Лопесу привлекательным. Он, будучи по крещению католиком, прошел в этой церкви необходимый обряд миропомазания и стал считать себя православным. Лишь спустя несколько месяцев Серхио задался вопросом принадлежности к патриархату – тогда и выяснилось, что принявшая его церковь вовсе не является канонической, а священник был обычным самозванцем. После этого Серхио Лопес начал поиски канонической церкви, нашел Сербский патриархат, вновь прошел обряд миропомазания, познакомился с митрополитом Амфилохием, был послан в семинарию в Сербии и рукоположен, став отцом Симеоном.

Самым неожиданным в деятельности самозванных церквей оказывается тот факт, что якобы «православные» священники, ловко используя термин «ортодоксальный», занимают нишу практически колдунов или эзотериков, «владеющих древними тайными знаниями». Они ходят по домам, изгоняют духов, предсказывают будущее, снимают сглаз и т. д. И эта востребованная разочарованными в католицизме латиноамериканцами «духовная» деятельность, успешно конкурирующая с протестантскими сектами, приносит проходимцам весьма неплохие доходы⁴.

⁴ ПМА-2023. Полевые материалы автора. Аудиозапись беседы с отцом Симеоном. 01.08.2023. Свято-Троицкий монастырь, Гватемала.

Проблемы православных приходов и прихожан

В большинстве стран региона прихожане предпочитают сохранять принадлежность к своему «этническому патриархату». Однако в случае необходимости они объединяются или обращаются к «чужому» священнику. В «главных» странах региона – Мексике и Аргентине – прихожане церквей часто посещают праздники и службы в храмах разных патриархатов. При этом складываются две группы по этническому принципу: славяне (русские, сербы, украинцы, болгары и т. д.) и арабы (сирийцы, ливанцы, палестинцы и т. д.). При этом первое поколение мигрантов придерживается правил своей страны, а последующие уже вырастают адаптированными к местным, латиноамериканским культурным традициям. Бывает и так, что в регионах, где существует одна единственная православная церковь на всех, ее деятельность определяет местный священник. А поскольку он может иметь для заработков еще и светскую работу, то тогда именно это расписание выстраивает жизнь прихода. В некоторых странах вообще физически отсутствуют церкви, при которых может действовать приход, и тогда службы происходят лишь по особым событиям, когда община оплачивает приезд священника и арендует помещение, которым может быть как католический храм, так и зал в отеле.

Проблема календаря

Еще одна важная проблема взаимодействия местных общин и «своих» православных патриархатов – это проблема календаря, точнее, христианских праздников. В странах Латинской Америки обычно официально существуют длительные выходные, приходящиеся на главные христианские праздники по григорианскому календарю, как это происходит в римско-католической церкви. Поэтому празднование Пасхи, Рождества и некоторых других событий христианского цикла в рабочие дни, т. е. по юлианскому календарю, становится большой проблемой для местных прихожан. Кроме того, вызывает резкое осуждение со стороны православных патриархатов, где эти праздники вписаны в государственные выходные «по-старому». Некоторые православные священники латиноамериканского происхождения опираются на современный общепринятый григорианский календарь в качестве культурной традиции и потому сразу предпочитают переносить праздники на даты «нового» календаря. В других случаях празднуется дважды: «для себя» и для прихожан.

Правильные святые и идентичность

В Латинской Америке проблемой становятся и почитаемые «святые». Для каждого этноса «святой» – это, в той или иной степени, неотъемлемая часть культурного кода, самоидентификации, эмоциональная метка в общей и в личной истории. Каждый патриархат настаивает на «своих» канонических исторических святых, которые не имеют никакого отношения к мигрантам, интегрированным в иное культурное пространство.

В неиндейских «этнических» православных общинах, там, где мигранты давно вписались в местную культуру, также в силу исторических условий «святые» становятся камнем преткновения в отношениях между патриархатом и зарубежной епархией. Так, например, проблемой антиохийского прихода в Гватемале стало переименование в 2025 г. ранее освященной архиепископом церкви Преображения Господня в церковь Святого Деметрия, который почитаем в Сирии, но является совершенно чуждым для диаспоры в Гватемале.

Проповедовавший в XVII в. нестяжательство «брат Педро», монах, создавший первый приют для сирот, был признан в католической Гватемале святым. Святым его признают и современные городские православные приходы. Но индейские общины не признавали брата Педро ни будучи католическими общинами, ни став православными. Дева Гваделупская и Богоматерь с четками еще в первые века колонии обрели статус абсолютных национальных святых и стали частью культурного кода гватемальцев. Но традиционные патриархаты этот статус даже не рассматривают. Сербский патриархат настаивает на почитании Святого Саввы, который для православных гватемальцев не несет никакой нагрузки, ни эмоциональной, ни культурно-эстетической.

У «новых православных» – аборигенного населения латиноамериканских стран – процесс формирования синкретичного пантеона всегда бывает долгий и очень непростой. Этнос, как правило, с большой неохотой принимает всякое вытеснение и замену в списке не столько главных богов, сколько второстепенных. Так, например, у индейцев майя этот процесс со всей отчетливостью наблюдается после X в., когда общество было вынуждено подчиниться тольтекским захватчикам и принять новую религиозную идеологию. А последующее появление христианства способствовало формированию весьма запутанного синкретичного пантеона. И при переходе в православие в индейских общинах продолжает сохраняться набор привычных для них святынь, трогать которые никто не рискует, что подробно уже рассматривалось в нескольких публикациях [Ершова 1987; Ершова 2017; Ершова 2025].

В индейских православных общинах греческого патриархата священники предпочли оставить лишь святых, утвержденных в первые века христианства. Святыми стали все евангелисты, Иоанн Златоуст, Василий Великий и его сестра Макрина, равноапостольная Елена, Игнатий-богоносец, Ефрем Сирин и др.⁵

И это только некоторые типичные проблемы православных приходов в Гватемале, члены которых желают сохранять принадлежность к «своей» церкви, но чья бытовая культурная и языковая идентичность успела существенно измениться.

Православие в Гватемале

Появление православия в Гватемале не связано с мигрантами или этническими диаспорами. Никто из мигрантской среды не ставил перед собой задачу официального сохранения религиозной принадлежности, принимая правила новой родины. Не было и заинтересованных в этом патриархатов.

Инициатором появления православия в Гватемале стала Инес Айау Гарсиа, родившаяся в 1951 г. в атеистической семье Мануэля Айау Кордон (1925–2010), известного экономиста, сторонника теорий Людвиг фон Мисеса и проводника либертарианских идей. Несмотря на сопротивление семьи, в совсем юном возрасте она стала монахиней конгрегации Сестер Успения (Congregación de las Religiosas de la Asunción) римско-католической церкви. Таким образом, будучи католической монахиней, Инес Айау самостоятельно открыла для себя православие⁶. Путь к этому не был быстрым. В 1972 г. она начала изучать теологию в основанном ее отцом Университете Франсиско Маррокин. Затем в 1975 г. продолжила свои занятия в Мексике, Франции и Бельгии, куда ее каждый раз перенаправляла католическая конгрегация, не давая возможности завершить учебу. Наконец, в 1984 г. в Университете Франсиско Маррокин она получила «диплом теолога с отличием»⁷ – и сразу

⁵ ПМА-2023. Полевые материалы автора. Аудиозапись беседы с Мор Эдуардо Агирре. 01.08.2024. Seminario de San-Lucas, Guatemala.

⁶ Кли́н Б. В Гватемале более миллиона православных: Игуменя Инес Гарсиа о чуде распространения веры и интересе жителей республики к русскому языку. URL: <https://iz.ru/925830/boris-klin/v-gvatemale-bolee-milliona-pravoslavnykh> (дата обращения 20.07.2025).

⁷ Ibárgüen G. Madre Inés: ortodoxa, liberal y empresaria. URL: <https://noticias.ufm.edu/2012/09/madre-ines-ortodoxa-liberal-y-empresaria/> (дата обращения 05.09.2025).

же была отправлена орденом в очередную ссылку подальше – на Филиппины.

Занятия во Франции и Бельгии не прошли даром – именно там она познакомилась с учением Серафима Саровского⁸. Записи Николая Мотовилова и тексты Игнатия Брянчанинова в переводе на французский стали настоящим откровением, открывшим молодой монахине истинную сущность христианства. Православие позволило Инес Айау найти ответы на многие духовные вопросы, которые только множились на фоне неприятия поверхностности римского католицизма, усугубившейся после Второго Ватиканского собора. За эти «сомнения» в правильности реформированного католицизма получившая диплом монахиня была сослана в монастырь на Филиппинах, а затем и изгнана из него в буквальном смысле за ворота на улицу. Родители Инес Айау помогли дочери вернуться в Гватемалу. Как бы то ни было, решение перейти в православие и построить православный монастырь изначально носило характер открытия новой духовности для себя и стремления возрождения подлинного духа христианства у других.

Естественно, что, преклоняясь перед Серафимом Саровским, Инес Айау с самого начала предполагала войти в Московский патриархат, куда было направлено письмо с просьбой о принятии – но ответа на него она так и не получила. Однако монахиню, уже начавшую искать деньги на строительство монастыря, это молчание не остановило. Оценив реальную ситуацию, она в 1993 г. обратилась с той же просьбой к Антонио Чедрауи (1932–2017) – митрополиту Антиохийской православной церкви Мексики, Венесуэлы, Карибского бассейна и всей Центральной Америки. Тот сразу же ее поддержал, обеспечив легальный статус. Надо заметить, что ливанец Антонио Чедрауи был дальновидным церковным деятелем и политиком. Получив мексиканское гражданство лишь в 1994 г., он, будучи православным духовным лицом, сумел стать в этой католической стране одним из влиятельнейших людей, имевшим тесные связи с руководством всех конфессий и крупнейшими политиками страны, вплоть до сменявшихся президентов. На приемах по случаю дня рождения митрополита Чедрауи собиралось до трех тысяч приглашенных из числа наиболее значимых политиков, предпринимателей, деятелей науки и культуры. Именно во время этих приемов решались очень многие, в том числе международные, вопросы. Таким образом,

⁸ Менделеева Д. Игуменя Инес Айау Гарсиа: «В мире так много дел для монахинь!». URL: <https://www.pravmir.ru/igumenya-ines-ayau-garsia1/> (дата обращения 19.07.2025).

в 1993 г. митрополит Чедрауи узаконил позицию монахини Инес Айау в Антиохийском патриархате, сразу оговорив при этом, что финансово помогать ей не будет, но и от нее тоже не ждет никаких пожертвований. А в мае следующего года матушка Инес Айау официально стала игуменьей православного монастыря, отстраивающегося с 1992 г. на пожертвованных для этого землях⁹.

В августе 1994 г. в здании одной из католических церквей столицы была проведена первая православная литургия в Гватемале. Последствия не заставили себя ждать. На следующий год Инес Айау и сопровождавшая ее и тоже принявшая православие монахиня филиппинка Мария Амистосо были официально отлучены от причастия римско-католической церковью и обвинены в ереси, а монастырь Лавра Мамбре объявлен вне закона. Распоряжение об этом было вывешено во всех католических храмах страны¹⁰.

Но это только укрепило решимость Инес Айау легализовать православную церковь. С точки зрения закона она смогла это сделать, будучи, по сути, единственным в Гватемале человеком, имевшим юридическое право на регистрацию религиозного объединения. Это право ей давал тот самый университетский «диплом с отличием» по специальности «теология». Важно отметить, что под теологией подразумевалась только официальная на этот момент римско-католическая направленность и никакая другая. Согласно ст. 37 Конституции¹¹ и соответствующим подзаконным актам Гватемалы, только подобный, полученный в Гватемале диплом позволяет гражданину страны стать учредителем церкви в качестве юридического лица, но церковь должна быть «католической». Церкви *не католические* в стране зарегистрированы быть не могут. Таким образом, используя формальные конституционные рамки, стало возможным 2 декабря 1995 г. юридически оформить *Апостольскую Католическую Антиохийскую Церковь Гватемалы*. Документ был подписан прибывшим из Мексики митрополитом Антонио Чедрауи. Кроме того, свои подписи поставили двадцать пять учредителей, граждан Гвате-

⁹ ПМА-2016. Полевые материалы автора. Аудиозапись беседы с игуменьей Инес Айау Гарсиа. 03.07.2016. Свято-Троицкий монастырь, Гватемала.

¹⁰ ПМА-2024. Полевые материалы автора. Аудиозапись беседы с Игуменьей Инес Айау Гарсиа. 25.03.2024. Свято-Троицкий монастырь, Гватемала. Архивный документ Игуменья-34.

¹¹ Constitución de la Republica de Guatemala // Justia Guatemala. URL: <https://guatemala.justia.com/nacionales/constitucion-de-la-republica-de-guatemala/> (дата обращения 03.09.2025).

малы, как того требовал закон страны¹². Из этих 25 большинство представляли родственники и друзья матушки Инес – и это не противоречило законодательству.

Следует заметить, что, регистрируя православную епархию, Инес Айау впервые в истории Латинской Америки отталкивалась не от этнического принципа, что, впрочем, не помешало арабской диаспоре начать считать эту церковь «своей».

В январе 1996 г. правительство страны передало только что созданный православной церкви комплекс зданий в центре столицы под открытие приюта для детей-сирот. Сам комплекс приюта был создан еще в 1857 г. прапрадедушкой игуменьи доном Рафаэлем Айау, однако после страшного землетрясения 1976 г. превратился в квартал руин, пристанище бомжей и маргиналов. Таким образом, три монахини под руководством игуменьи Инес строили монастырь и одновременно восстанавливали огромный комплекс приюта, в который сразу же стали поступать дети младшего возраста.

В 1997 г. на территории приюта была введена в строй церковь, получившая при освящении имя церкви Преображения Господня. Она-то и стала первой приходской православной церковью в Гватемале, которая собирала всех православных прихожан.

Знаковым событием в становлении православия в Гватемале стало освящение Свято-Троицкой церкви на территории монастыря – Лавры Мамбре. Ее строительство началось в 2002 г. и завершилось в 2007-м. Белая снаружи церковь была воздвигнута по классическим древнерусским образцам. Внутри от пола до купола храм покрыт росписями на библейские сюжеты и фигурами святых. Под ними, в качестве особого элемента по всему контуру стен, проходит полоса со словом «святой/святая» на языках мира, включая и языки местных индейцев майя. Тонкие пастельные цвета, использовавшиеся в росписи, подбирали русские иконописцы – и это сразу отличает православный храм от доминирующего грубого яркого колорита прочих гватемальских церквей всех толков, раскрашенных в местной стилистике. Каждый элемент – от утвари до колоколов – отличает высокое качество. Многими признается, что Свято-Троицкий храм стал самой красивой церковью Гватемалы. И, с учетом состояния полуразвалившихся римско-католических храмов и «гаражных» протестантских церквей, этот факт продолжает играть неожиданно большую роль для создания образа православия в этой стране и даже за рубежом. Стоит отметить, что на

¹² La ortodoxia en Guatemala y el Monasterio Ortodoxo Lavra Mambré // Historia. URL: <https://www.monasteriosantatrinidad.com/historia> (дата обращения 05.09.2025).

освящении Свято-Троицкого храма уже были представители РПЦ. После этого, посетив в 2004 г. Россию, игуменья была с большой теплотой принята патриархом Алексием.

Проблемы с сиротами

В 2008 г. на территории монастыря началось строительство двух новых зданий приюта для сирот общей площадью 4500 кв. м. В 2013 г. строительство завершилось. Строительство и содержание детей обеспечивали зарубежные православные организации. Однако уже в 2015 г. правительство Гватемалы под давлением UNICEF начало закрывать все частные приюты, насильно размещая детей в так называемых «безопасных приютах» на балансе государства. И в тот же год в одном из них заживо сгорели более сорока девочек¹³. Виновные так и не были наказаны¹⁴. Исследования, проведенные в рамках сотрудничества с университетом Сан-Карлос Гватемалы в 2015–2016 гг. Д.А. Хивиновой, показали, что в стране именно структуры, связанные с UNICEF, вели нелегальную торговлю детьми [Jivinova 2017]. Закрытие частных приютов облегчило задачу криминальному бизнесу. После гибели девочек в государственном приюте православная церковь выступила с требованиями защиты сирот. Игуменья Инес собрала многотысячную демонстрацию с обращением к Конгрессу. В результате сама ситуация и выступление в Конгрессе стали мощным позитивным имиджевым фактором для православной церкви Гватемалы. Хотя эти события спровоцировали надуманные судебные разбирательства против игуменьи Инес Айау, вплоть до угрозы ареста.

За период существования приюта «Рафаэль Айау» в нем были крещены и приняли православие более тысячи детей. Примерно половина из них были отданы в усыновление в православные семьи за рубеж. Другие в той или иной степени поддерживают связи с православием, посещая приходскую церковь в столице. Некоторые обращаются в монастырь с просьбой крестить уже своих детей.

¹³ Escaffi Ya. Hace 7 meses: 41 niñas quemadas vivas en Guatemala. URL: <https://clavedegenero.wordpress.com/2017/10/09/hace-7-meses-41-ninas-quemadas-vivas-en-guatemala/> (дата обращения 21.07.2024).

¹⁴ Bayoud A. Seis años después, no hay Justicia para las niñas quemadas en el centro Hogar Seguro de Guatemala. URL: <https://www.france24.com/es/américa-latina/20230308-seis-años-después-no-hay-justicia-para-las-niñas-quemadas-en-el-centro-hogar-seguro-de-guatemala> (дата обращения 21.07.2024).

Просветительская деятельность

Важнейшим проектом для игуменьи Инес Айау является созданный ею в 2013 г. университет, который она назвала именем своих родителей – Университет Ольги и Мануэля Айау Кордон (UOMAC)¹⁵. Ею была разработана уникальная концепция бесплатного преподавания онлайн с использованием электронных учебников, которые можно скачивать, что обеспечивает доступность образования для любого гражданина Гватемалы и мира, даже с минимальными ресурсами. Курсы заказываются лучшим специалистам из разных стран, и в первую очередь преподавателям РГГУ, и публикуются онлайн. Электронными учебниками активно пользуются по всему миру, что подтверждает ведущаяся статистика.

Игуменья Инес Айау всегда видела свою задачу не только в распространении православия, но и знания о православии. Поэтому монастырь с первых дней начал переводить на испанский язык наиболее важные тексты: литургию, акафисты, катехизис, молитвенники, жития важных святых, Евангелия, каноны. И это лучшие версии православных текстов на испанском языке в мире. Некоторые книги в рамках образовательного курса заказываются известным в мире специалистам в православии, как, например, «История патриархатов» под авторством М.В. Каиля¹⁶. Публикуются переводы наиболее значимых христианских авторов, в первую очередь Игнатия Брянчанинова. Все тексты выкладываются в открытом доступе на сайте монастыря в разделе публикаций.

Игуменья сама переводит не только литургические тексты, но и делает аранжировку распевов. Унаследовав абсолютный слух и голос от прабабушки – певицы Ла Скала и прадедушки – дирижера национального оркестра, она адаптирует русские распевы, как, например, «Херувимскую» в Старо-Симоновском варианте.

Важным направлением стала библеистика – изучение основных христианских текстов. Это позволяет готовить православных священников, которых так недостает в странах Латинской Америки. А также, по мнению игуменьи, помогает бороться с невежеством «пасторов» многочисленных «христианских» церквей. Греческий

¹⁵ UOMAC (Universidad Olga y Manuel Ayau Cordón). URL: <https://uomac.net/quienessomos.html> (дата обращения 21.07.2024).

¹⁶ Kail M. Historia de los Patriarcados. URL: <https://www.dropbox.com/scl/fi/q7lu5s77r8v4igqgik4ys/Historia-de-los-Patriarcados.pdf?rlkey=t8c2tkbenbgv9kf6rcnb547yv&e=1&dl=0> (дата обращения 21.07.2024).

митрополит в Мексике объявил о создании семинарии, в программе которой особое место займет библеистика¹⁷.

После смерти митрополита Антонио Чедрауи в 2017 г. Свято-Троицкий монастырь перешел из Антиохийского в Сербский патриархат, под руководство архимандрита Амфилохия, возглавлявшего Буэнос-Айресскую епархию до своей смерти в 2020 г. Однако по причине долгого отсутствия священников игуменья Инес с монахинями приняли непростое решение о переходе из Сербского патриархата в Константинопольский¹⁸. Выбор был определен фактом наличия в стране клира из гватемальцев, включая епископа Осиоса.

Глава МИД РФ С.В. Лавров дважды посещал приют и монастырь, встречаясь с матушкой Инес. Она была награждена Орденом Дружбы (2010), медалью Минобрнауки «За милосердие и благотворительность» (2010); является Почетным доктором гуманитарных наук Православной семинарии св. Владимира, США (2013) и Почетным доктором РГГУ (2015). Благодаря матушке Инес в Гватемале присутствуют уже три православных патриархата с более чем миллионом верующих. Остается сожалеть, что РПЦ так и не проявила к этому феномену интереса.

Литература

- Ершова 1987 – *Ершова Г.Г.* Пути формирования концептуального синкретизма киче в XVI в. // Проблема национального самосознания и литература Латинской Америки колониальной эпохи. М.: ИМЛИ АН СССР, 1987. С. 28–34.
- Ершова 2017 – *Ершова Г.Г.* Феномен родства в системе социальной организации древних майя. М.: РГГУ, 2017. 174 с.
- Ершова 2025 – *Ершова Г.Г.* Римский католицизм для индейцев Гватемалы: от насаждения до отторжения // Латинская Америка. 2025. № 8. С. 89–105.
- Шемякин 2008 – *Шемякин Я.Г.* Латиноамериканская культура и синкретизм // Культурология. 2008. № 1 (44). С. 181–185.
- Шемякин 2009 – *Шемякин Я.Г.* Латиноамериканская литература и христианство // Вестник культурологии. 2009. № 1. С. 79–91.
- Шемякин 2018 – *Шемякин Я.Г.* Историческая реальность в культурно-антропологической перспективе: экзистенциальный предел глобализации // Перспективы. 2018. № 2 (14). С. 6–32.

¹⁷ На сайте <https://arzobispado.org/> размещена прямая отсылка на УОМАС (дата обращения 05.09.2025).

¹⁸ La ortodoxia en Guatemala y el Monasterio Ortodoxo Lavra Mambré // Historia. URL: <https://www.monasteriosantatrinidad.com/historia> (дата обращения 05.09.2025).

- Griffith and Savage 2006 – Women and religion in the African diaspora: knowledge, power, and performance / ed. by R.M. Griffith, B.D. Savage. Baltimore: Johns Hopkins University Press, 2006. 374 p.
- Jivinova 2017 – *Jivinova D.* Los proyectos internacionales sobre la protección de la infancia en Guatemala. Guatemala: USAC, 2018. 63 c.
- Rodriguez de Ita G. 2022 – *Rodriguez de Ita G.* La Iglesia Guatemalteca en el Exilio, a través de sus documentos publicados (1980–1990) // *CariCen 31-35 Revista de Analisis y Debate sobre el Caribe y Centroamérica*. 2022 (marzo-diciembre). P. 52–68. URL: file:///C:/Users/User/Downloads/caricen31_35_06.pdf (дата обращения 25.03.2025).
- Vilar Anleu 2008 – *Vilar Anleu L.* Sincretismos, cultura y Naturaleza en Guatemala // *Tradiciones de Guatemala*. Guatemala. 2008. No. 70. P. 137–214.

References

- Ershova, G.G. (1987), “The ways of formation of conceptual syncretism of Quiche in the 16th century”, in *Problema natsional'nogo samosoznaniya i literatura Latinskoi Ameriki kolonial'noi epokhi* [Problem of national identity and Latin American literature of the colonial era], IMLI AN SSSR, Moscow, USSR, pp. 28–34.
- Ershova, G.G. (2017), *Fenomen rodstva v sisteme sotsial'noi organizatsii drevnikh maiya* [The phenomenon of kinship in the social organization system of the ancient Maya], RGGU, Moscow, Russia.
- Ershova, G.G. (2025), “Roman Catholicism for the Guatemalan Indians. From invasion to rejection”, *America Latina*, no. 8, pp. 89–105.
- Griffith, R.M. and Savage, B.D., eds. (2006), *Women and religion in the African diaspora: knowledge, power, and performance*, Johns Hopkins University Press, Baltimore, USA.
- Jivinova, D. (2017), *Los proyectos internacionales sobre la protección de la infancia en Guatemala*, USAC, Guatemala, Guatemala.
- Rodriguez de Ita, G. (2022), “La Iglesia Guatemalteca en el Exilio, a través de sus documentos publicados (1980–1990)”, *CariCen 31-35 Revista de Analisis y Debate sobre el Caribe y Centroamérica*, marzo – diciembre, pp. 52–68, available at: file:///C:/Users/User/Downloads/caricen31_35_06.pdf (Accessed 25 March 2025)
- Shemyakin, Ya.G. (2008), “Latin American culture and syncretism”, *Kul'turologiya*, vol. 44, no. 1, pp. 181–185.
- Shemyakin, Ya.G. (2009), “Latin American literature and Christianity”, *Vestnik kul'turologii*, no. 1, pp. 79–91.
- Shemyakin, Ya.G. (2018), “Historical reality in a cultural and anthropological perspective. The existential limit of globalization”, *Perspektivy*, vol. 14, no. 2, pp. 6–32.
- Vilar Anleu, L. (2008), “Sincretismos, cultura y Naturaleza en Guatemala”, *Tradiciones de Guatemala*, no. 70, pp. 137–214.

Информация об авторе

Галина Г. Ершова, доктор исторических наук, профессор, Российский государственный гуманитарный университет, Москва, Россия; 125047, Россия, Москва, Миусская пл., д. 6, стр. 6; ga.gav@mail.ru
ORCID ID: 0000-0002-4607-6436

Information about the author

Galina G. Ershova, Dr. of Sci. (History), professor, Russian State University for the Humanities, Moscow, Russia; 6-6, Miusskaya Sq., Moscow, Russia, 125047; ga.gav@mail.ru
ORCID ID: 0000-0002-4607-6436